

N° 539. — T. xv. a. i. 3.

539*

Deux fragments d'une étoffe de soie non teinte provenant d'une même pièce. L'un de ces fragments présente une empreinte de sceau; il est complet dans le sens de la hauteur et permet de voir que la pièce de soie à laquelle il appartient mesurait 50 centimètres de largeur; sur le second fragment, on lit les mots suivants:

任城國古父* 綢一匹幅廣二尺二寸長四丈重廿五兩直錢六百一十八

Un rouleau de soie, de l'espèce *kou-fou* (?), du royaume de *Yen-tch'eng*; largeur, 2 pieds et 2 pouces; longueur, 40 pieds; poids, 25 onces; valeur, 618 pièces de monnaie.

Le royaume de *Yen-tch'eng* fut institué en 84 p. C. (*Heou Han chou*, chap. xxxi, p. 2^o); c'est aujourd'hui *Tsi-ning tcheou* 濟寧州, dans la province de *Chan-tong*. — On remarquera l'importance historique de ce texte qui nous fournit des indications précises sur la provenance, les dimensions, le poids et le prix d'une pièce de soie à la fin du premier siècle ou au commencement du second siècle de notre ère.

N° 540. — T. xv. a. i. 9.

540*

Plaquette de bois mesurant 127 mm. de long sur 46 mm. de large.

Avers:

La ligne du centre forme un sens qui se continue, avec omission d'un mot, par les trois premiers caractères de la ligne de droite:

龍勒長林丞禹叩頭死罪死(罪)敢言之

Yu (?), adjoint à *Lin*, sous-préfet de *Long-le*, se prosterne, et, reconnaissant à deux reprises que ses crimes méritent la mort, se permet de dire ceci.

Long-le, une des sous-préfectures de la commanderie de *Touen-houang*, a déjà été mentionnée dans les fiches N°s 378 et 415.

Au-dessous des mots 敢言之, on paraît s'être exercé à écrire cinq fois le caractère 之 et une fois le caractère 林.

La ligne de gauche se lit:

簿書一封龍勒長印

Une lettre qui est un compte. Sceau du sous-préfet de *Long-le*.

En surcharge, deux fois le caractère 之.

Au revers, on voit divers caractères qui paraissent être des exercices d'écriture. On y reconnaît les mots 蒼頡 '*Ts'ang Hie*' qui sont le nom d'un des inventeurs mythiques de l'écriture.

N° 541. — T. xv. a. i. 16.

541

Partie inférieure d'une fiche; 115 mm. de long; 9 mm. de large.

將入塞北宜秋卒○宜代○

... s'apprête à entrer au Nord de la barrière; le soldat de *Yi-ts'ieou*, (nommé) ○, doit être remplacé. (Signature.)

N° 542. — T. xv. a. i. 5.

542

Fiche écourtée du bas; 183 mm. de long; 17 mm. de large.

Face A:

L. 1: 十二日○○候官去候史德○番○○○客*當

L. 2: 首到○○候官

Sur le terme *heou kouan*, cf. le commentaire du N° 592; sur le terme *heou-che*, cf. le N° 62.